

## INSTITUTE STRIKES CLAUSES (CARGO) 1/1/09

### INSTYTUTOWE KLAUZULE STRAJKOWE (ŁADUNKOWE) 1/1/09

Zastrzega się pierwszeństwo oryginalnego tekstu angielskiego

#### RYZYKA OBJĘTE UBEZPIECZENIEM

- 1 Niniejsze ubezpieczenie obejmuje, z wyjątkiem wyłączeń wymienionych w klauzulach 3 i 4, stratę lub uszkodzenie przedmiotu ubezpieczenia spowodowane przez: **Klauzula ryzyk**
1. 1 strajkujących, robotników objętych lokautem lub osoby biorące udział w niepokojach robotniczych, rozruchach lub zamieszkach społecznych,
1. 2 działania terrorystyczne lub działania osób występujących w imieniu lub w powiązaniu z dowolną organizacją mającą na celu obalenie lub wpłynięcie, poprzez użycie siły lub przemocy, na jakiegokolwiek prawnie lub bezprawnie ustanowiony rząd,
1. 3 dowolne osoby działające z pobudek politycznych, ideologicznych lub religijnych.
- 2 Niniejsze ubezpieczenie obejmuje awarię wspólną oraz koszty ratownictwa, rozliczone lub ustalone zgodnie z umową frachtową oraz/lub właściwym prawem i praktyką, poniesione w celu uniknięcia lub w związku z uniknięciem szkody objętej niniejszymi klauzulami. **Klauzula o awarii wspólnej**

#### WYŁĄCZENIA

- 3 Niniejsze ubezpieczenie w żadnym razie nie obejmuje:
3. 1 strat, szkód ani wydatków, które można przypisać winie umyślnej Ubezpieczonych
3. 2 zwykłego wycieku, zwykłej utraty na wadze lub objętości, ani też zwykłego zużycia przedmiotu ubezpieczenia
3. 3 strat, szkód ani wydatków spowodowanych niedostatecznym albo niewłaściwym opakowaniem lub przygotowaniem przedmiotu ubezpieczenia pod względem zapewnienia jego odporności na zwykłe zdarzenia w trakcie ubezpieczonego transportu, w przypadku gdy wspomniane pakowanie lub przygotowanie przedmiotu ubezpieczenia zostało przeprowadzone przez Ubezpieczonych lub ich pracowników lub odbyło się przed rozpoczęciem niniejszego ubezpieczenia (dla celów niniejszego punktu 3.3 termin „opakowanie” obejmuje zasztatowanie w kontenerze, a termin „pracownicy” nie obejmuje niezależnych podwykonawców),
3. 4 strat, szkód ani wydatków będących następstwem wady ukrytej lub naturalnych właściwości przedmiotu ubezpieczenia
3. 5 strat, szkód ani wydatków będących następstwem opóźnienia, nawet jeśli opóźnienie to zostało spowodowane ryzykiem objętym ubezpieczeniem (za wyjątkiem wydatków płatnych na podstawie powyższej klauzuli 2)
3. 6 strat, szkód ani wydatków wynikających z niewypłacalności lub uchybień finansowych właścicieli, zarządców, czarterujących lub armatorów statku, jeśli w momencie załadunku przedmiotu ubezpieczenia na pokład statku Ubezpieczeni są świadomi lub powinni być świadomi na podstawie standardowej praktyki biznesowej, iż wspomniana niewypłacalność lub finansowe uchybienie może uniemożliwić normalny przebieg rejsu, Niniejsze wyłączenie nie będzie miało zastosowania w przypadku gdy umowa ubezpieczenia została poddana cesji na rzecz osoby wnoszącej roszczenia na podstawie tego ubezpieczenia, która na podstawie wiążącego kontraktu w dobrej wierze zakupiła przedmiot ubezpieczenia lub zobowiązała się do jego zakupu
3. 7 strat, szkód ani wydatków wynikających z braku lub niedostatku siły roboczej albo wstrzymania pracy jakiegokolwiek rodzaju na skutek strajku, lokautu, niepokoju robotniczych, rozruchów lub zamieszek społecznych
3. 8 roszczeń opartych na utracie lub uniemożliwieniu podróży lub przedsięwzięcia
3. 9 strat, szkód ani wydatków wynikających bezpośrednio lub pośrednio z użycia jakiegokolwiek broni lub urządzenia z wykorzystaniem atomowego lub jądrowego rozszczepienia oraz/lub fuzji, lub też innej podobnej reakcji albo radioaktywnej siły lub substancji
3. 10 strat, szkód ani wydatków spowodowanych przez wojnę, wojnę domową, rewolucję, rebelię, powstanie lub zamieszki społeczne powstałe z ich przyczyny lub jakiegokolwiek wroga działania ze strony państwa biorącego udział w wojnie lub też przeciwko niemu.
- 4 4. 1 Niniejsze ubezpieczenie w żadnym przypadku nie obejmuje strat, szkód ani wydatków wynikających z:
4. 1.1 niezdatności żeglugowej statku lub jednostki pływającej, niezdatności statku lub jednostki pływającej do bezpiecznego przewozu przedmiotu ubezpieczenia, jeżeli Ubezpieczeni byli świadomi takiej niezdatności w momencie załadunku przedmiotu ubezpieczenia na ten środek

transportu

4. 1.2 niezdatności kontenera lub środka transportu do bezpiecznego przewozu przedmiotu ubezpieczenia, jeśli przedmiot ubezpieczenia został załadowany do takiego kontenera lub na taki środek transportu
- przed rozpoczęciem niniejszego ubezpieczenia lub
  - przez Ubezpieczonych lub ich pracowników, którzy byli świadomi takiej niezdatności w momencie załadunku.
4. 2 Wyłączenie 4.1.1. nie będzie miało zastosowania w przypadku gdy umowa ubezpieczenia została poddana cesji na rzecz osoby wnoszącej roszczenia na podstawie tego ubezpieczenia, a która zakupiła lub zobowiązała się do zakupu przedmiotu ubezpieczenia w dobrej wierze, na podstawie wiążącego kontraktu.
4. 3 Ubezpieczyciele zrzekają się prawa do zarzutu naruszenia dorozumianych zastrzeżeń o zdatności żegluga statku oraz zdatności statku do przewozu przedmiotu ubezpieczenia do miejsca przeznaczenia.

#### **CZAS TRWANIA**

- 5 Z zastrzeżeniem postanowień poniższej klauzuli 8, niniejsze ubezpieczenie rozpoczyna się z **Klauzula o**
5. 1 chwilą, kiedy przedmiot zostaje przemieszczony w magazynie lub miejscu składowania (miejsce **przewozie** wskazane w umowie ubezpieczenia) w celu niezwłocznego załadunku go na pojazd lub inny środek transportu, lub też do pojazdu lub innego środka transportu, i rozpoczęcia transportu, biegnie podczas zwykłego przebiegu przewozu i kończy się w jednym z poniższych momentów:
5. 1.1 z chwilą zakończenia rozładunku z pojazdu lub innego środka transportu w końcowym magazynie lub miejscu składowania w miejscu przeznaczenia wskazanym w umowie ubezpieczenia
5. 1.2 z chwilą zakończenia rozładunku z pojazdu lub innego środka transportu w dowolnym innym magazynie lub miejscu składowania w miejscu przeznaczenia wskazanym w umowie ubezpieczenia lub przed nim, które to miejsce Ubezpieczeni lub ich pracownicy zdecydują się użyć do celów składowania innego, niż w trakcie zwykłego przebiegu przewozu, lub
5. 1.3 w momencie gdy Ubezpieczeni lub ich pracownicy zdecydują się użyć pojazdu lub innego środka transportu, lub też kontenera, innego niż w zwykłym przebiegu przewozu, lub
5. 1.4 z upływem 60 dni od zakończenia wyładunku przedmiotu ubezpieczenia poza burtę statku morskiego w końcowym porcie wyładunku, w zależności od tego, która z tych okoliczności zdarzy się pierwsza.
5. 2 Jeżeli przedmiot ubezpieczenia, po jego wyładunku poza burtę statku morskiego w końcowym porcie wyładunku ale przed zakończeniem niniejszego ubezpieczenia, ma zostać wysłany do miejsca przeznaczenia innego niż miejsce do którego jest on ubezpieczony, czas obowiązywania niniejszego ubezpieczenia, z zastrzeżeniem możliwości jego zakończenia zgodnie z punktami 5.1.1 do 5.1.4, nie rozciąga się poza moment rozpoczęcia przewozu do wspomnianego innego miejsca przeznaczenia.
5. 3 Niniejsze ubezpieczenie pozostanie w mocy (z zastrzeżeniem możliwości jego zakończenia zgodnie z punktami 5.1.1 do 5.1.4 oraz postanowieniami poniższej klauzuli 6) w trakcie trwania opóźnienia będącego poza kontrolą Ubezpieczonych, podczas zboczenia z drogi, przymusowego wyładunku, ponownego załadunku lub przeładunku, a także podczas jakiegokolwiek zmiany przedsięwzięcia, wynikających ze skorzystania ze swobody przyznanej przewoźnikom w ramach umowy frachtowej.
- 6 Jeżeli na skutek okoliczności będących poza kontrolą Ubezpieczonych umowa frachtu zakończy się w porcie lub miejscu innym niż miejsce przeznaczenia wskazane w niniejszej umowie lub transport w inny sposób zakończy się przed rozładunkiem przedmiotu ubezpieczenia zgodnie z **Klauzula o** postanowieniami powyższej klauzuli 5, wówczas niniejsze ubezpieczenie również ulegnie **zakończeniu** zakończeniu, chyba, że Ubezpieczyciele niezwłocznie otrzymają stosowne powiadomienie oraz **umowy przewozu** wnioski o przedłużenie ochrony ubezpieczeniowej i w rezultacie niniejsze ubezpieczenie pozostanie w mocy pod warunkiem opłacenia dodatkowej składki na życzenie Ubezpieczycieli, albo
6. 1 do momentu sprzedania przedmiotu ubezpieczenia i dostarczenia go w takim porcie lub miejscu, lub, o ile strony wyraźnie nie postanowią inaczej, do momentu upływu 60 dni od przybycia przedmiotu ubezpieczenia do portu lub miejsca, w zależności od tego, która z tych okoliczności zdarzy się pierwsza, lub
6. 2 jeśli przedmiot ubezpieczenia zostanie wysłany w ciągu wspomnianego 60-dniowego okresu (lub dowolnego uzgodnionego przedłużenia tego okresu) do miejsca przeznaczenia wskazanego w umowie ubezpieczenia lub do jakiegokolwiek innego miejsca przeznaczenia, do

momentu aż nie zakończy się zgodnie z postanowieniami klauzuli 5.

- 7 Jeśli po rozpoczęciu niniejszego ubezpieczenia Ubezpieczeni dokonają zmiany miejsca  
7.1 przeznaczenia, fakt ten musi zostać niezwłocznie zgłoszony Ubezpieczycielom w celu  
uzgodnienia stosownych składek i warunków. W przypadku wystąpienia szkody przed  
dokonaniem stosownych uzgodnień, ochrona może zostać zapewniona, jednakże wyłącznie w  
przypadku gdyby ochrona taka była dostępna przy zachowaniu uzasadnionych rynkowych  
stawek oraz uzasadnionych rynkowych warunków.
- 7.2 W przypadku gdy przewóz przedmiotu ubezpieczenia objęty niniejszym ubezpieczeniem  
(zgodnie z punktem 5.1) zostanie rozpoczęty, jednak bez wiedzy Ubezpieczonych lub ich  
pracowników statek zostanie skierowany do innego miejsca przeznaczenia, pomimo tego faktu  
niniejsze ubezpieczenie będzie uznawane za rozpoczęte w odniesieniu do takiego przewozu.

#### ROSZCZENIA

- 8 Aby uzyskać odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia, Ubezpieczeni muszą mieć  
8.1 ubezpieczalny interes w odniesieniu do przedmiotu ubezpieczenia w chwili powstania szkody.
- 8.2 Z zastrzeżeniem punktu 8.1, Ubezpieczonym będzie przysługiwać odszkodowanie za szkodę  
objętą ubezpieczeniem i powstałą w okresie jego obowiązywania, nawet jeśli szkoda ta  
powstała przed zawarciem umowy ubezpieczenia, chyba że Ubezpieczeni, w przeciwieństwie  
do Ubezpieczycieli, wiedzieli o tej szkodzie.
- 9.9.1 W przypadku gdy Ubezpieczeni uzyskają ubezpieczenie zwiększonej wartości przedmiotu  
niniejszego ubezpieczenia, uzgodnioną wartość ładunku stanowi będzie suma wartości  
niniejszego ubezpieczenia i wszystkich ubezpieczeń zwiększonej wartości pokrywających daną  
szkodę, a odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia przysługiwać będzie w  
proporcji równej proporcji sumy niniejszego ubezpieczenia do takiej sumy wartości  
ubezpieczenia.
- W przypadku roszczenia, Ubezpieczeni są zobowiązani do udowodnienia Ubezpieczycielom  
wysokości sum wszystkich pozostałych ubezpieczeń.
- 9.2 **Jeśli niniejsze ubezpieczenie obejmuje ubezpieczenie zwiększonej wartości, zastosowanie ma  
następująca klauzula:**  
Uzgodnioną wartość przedmiotu ubezpieczenia stanowić będzie suma wartości ubezpieczenia  
pierwotnego i wszystkich ubezpieczeń zwiększonej wartości przedmiotu ubezpieczenia  
zawartych przez Ubezpieczonych i pokrywających daną szkodę, a odszkodowanie na podstawie  
niniejszego ubezpieczenia będzie przysługiwać w proporcji równej proporcji sumy niniejszego  
ubezpieczenia do sumy wartości ubezpieczeń.  
W przypadku roszczenia, Ubezpieczeni są zobowiązani do udowodnienia Ubezpieczycielom  
wysokości sum wszystkich pozostałych ubezpieczeń.

#### KORZYŚCI Z UBEZPIECZENIA

- 10 Niniejsze ubezpieczenie:
- 10.1 obejmuje Ubezpieczonych, w tym osobę dochodzącą odszkodowania jako osoba, która zawarła  
umowę ubezpieczenia lub w imieniu której umowa ta została zawarta, lub też jako osoba  
występująca w roli cesjonariusza
- 10.2 nie może w żaden sposób przynosić korzyści przewoźnikowi ani innej osobie, której przedmiot  
ubezpieczenia został powierzony.

#### MINIMALIZACJA SZKÓD

- 11 W odniesieniu do szkody, która może być przedmiotem roszczenia na podstawie niniejszego  
ubezpieczenia, Ubezpieczeni oraz ich pracownicy i przedstawiciele są zobowiązani:
- 11.1 podejmować w uzasadnionym zakresie wszelkie działania mające na celu uniknięcie lub  
minimalizację szkody,  
oraz
- 11.2 zadbać o to, by wszelkie prawa wobec przewoźników, osób którym powierzono ładunek oraz  
osób trzecich były stosownie zabezpieczone i egzekwowane,
- przy czym Ubezpieczyciele oprócz odszkodowania przysługującego na podstawie niniejszego  
ubezpieczenia dodatkowo zwrócą Ubezpieczonym wszelkie koszty stosownie i w uzasadnionym  
zakresie poniesione w związku z wykonaniem tych obowiązków.
- 12 Działania podjęte przez Ubezpieczonych lub Ubezpieczycieli w celu ratowania, zabezpieczenia  
lub odzyskania przedmiotu ubezpieczenia nie będą uważane za przyjęcie lub odmowę przyjęcia  
abandonu, ani też nie będą w inny sposób naruszać praw dowolnej ze stron.

#### UNIKANIE ZWŁOKI

- 13 Warunkiem niniejszego ubezpieczenia jest zobowiązanie Ubezpieczonych do działania bez

nieuzasadnionej zwłoki we wszelkich okolicznościach, na które mają oni wpływ.

**PRAWO I PRAKTYKA**

14 Niniejsze ubezpieczenie podlega prawu i praktyce angielskiej.

**Klauzula  
angielskiego  
prawa i praktyki**

UWAGA: W przypadku wnioskowania o przedłużenie ochrony ubezpieczeniowej na podstawie klauzuli 6 lub powiadomienia o zmianie miejsca docelowego zgodnie z klauzulą 7, Ubezpieczyciele muszą zostać niezwłocznie powiadomieni o tym fakcie, a prawo do powyższej ochrony ubezpieczeniowej jest uzależnione od wypełnienia tego obowiązku.